

717208-2026 - Hange

Poola – Heitveepuhastusjaamade ehitustööd – Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice

OJ S 201/2026 16/10/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

E-posti aadress: rcgw@rcgw.pl

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice

Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie dokumentacji projektowej umożliwiającej realizację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice” (wraz przeniesieniem na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do tej dokumentacji projektowej, uzyskaniem wszelkich zgód i pozwoleń niezbędnych do realizacji robót budowlanych oraz sprawowaniem nadzoru autorskiego nad realizacją robót) oraz realizacja na jej podstawie zadania inwestycyjnego. Opis przedmiotu zamówienia (dalej OPZ) oraz sposób jego wykonania określony jest w załączniku nr 9 do SWZ (Programie Funkcjonalno-Użytkowym) oraz w istotnych postanowieniach umowy (załącznik nr 8 do SWZ).

Menetluse tunnus: c49ca755-f15e-42e8-8fae-5483b71e4def

Sisemine tunnus: EU/JNJ/węzeł_odbioru_ścieków_powtórka/37/08/2026

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45252127 Heitveepuhastusjaamade ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 71323200 Tehaseehituse projekteerimisteenused, 45213250

Tööstushoonete ehitustööd, 42996000 Reoveepuhastusseadmed, 45252200 Puhastusjaama seadmed, 45100000 Ehitusplatside ettevalmistustööd, 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd, 45300000 Hoone installatsioonitööd, 45400000 Ehituse viimistlustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Lokalna 14

Linn: Tychy

Sihtnumber: 43-100

Riik – jaotus (NUTS): Tyski (PL22C)

Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art. 132 ustawy Pzp. 2. Zamawiający przewiduje zastosowanie procedury, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, tj. Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu (na zasadach określonych w Rozdziale VII SWZ) oraz spełniają określone przez Zamawiającego warunki udziału w postępowaniu. 4. OŚWIADCZENIA I DOKUMENTY, JAKIE ZOBOWIĄZANI SĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ WYKAZANIA BRAKU PODSTAW WYKLUCZENIA, w tym podmiotowe środki dowodowe określone są w rozdziale VIII SWZ. 5. Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych: zgodnie z rozdziałem VIII pkt 14 SWZ. 6. Ofertę sporządza się w języku polskim na Formularzu Ofertowym zgodnie z załącznikiem nr 1 do SWZ. 7. Wraz z ofertą Wykonawca jest zobowiązany złożyć: 1) oświadczenie w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia (JEDZ), o którym mowa w Rozdziale VIII pkt 1 SWZ – Załącznik nr 2 do SWZ; 2) oświadczenie Wykonawcy/Wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia o niepodleganiu wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 w brzmieniu aktualnym na dzień składania ofert oraz art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego – załącznik nr 2A do SWZ; 3) zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby (załącznik nr 3 do SWZ) wraz z oświadczeniem tego podmiotu składanym w formie Jednolitego Europejskiego Dokumentu Zamówienia JEDZ (załącznik nr 2 do SWZ) oraz z oświadczeniem (załącznik nr 2B do SWZ), o których mowa w Rozdziale IX pkt 4 SWZ (dotyczy wyłącznie sytuacji, w której Wykonawca polega na zdolnościach lub sytuacji podmiotów udostępniających zasoby); 4) oświadczenie (z art. 117 ust. 4 ustawy Pzp), z którego wynika, które roboty budowlane i/lub usługi wykonają poszczególni Wykonawcy, w zakresie, o którym mowa w Rozdziale X pkt B ppkt 6 SWZ (w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia) – załącznik nr 4 do SWZ; 5) oryginał dowodu wniesienia wadium (w przypadku wadium złożonego w formie poręczeń lub gwarancji) ; 6) dokumenty, z których wynika prawo do podpisania oferty lub odpowiednie pełnomocnictwa (jeżeli dotyczy); 7) dokument stwierdzający ustanowienie przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego (jeżeli dotyczy). 8. Komunikacja zgodnie z rozdziałem XI SWZ. 9. Wszystkie pozostałe zapisy zgodnie z SWZ.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

art. 132 ustawy Prawo zamówień publicznych Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego z zastosowaniem przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity: Dz. U. 2026 r. poz. 793, dalej: "ustawa Pzp")

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice

Kirjeldus: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie dokumentacji projektowej umożliwiającej realizację zadania inwestycyjnego pn. „Budowa węzła odbioru ścieków mleczarskich na Oczyszczalni Ścieków Tychy-Urbanowice” (wraz przeniesieniem na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do tej dokumentacji projektowej, uzyskaniem wszelkich zgód i pozwoleń niezbędnych do realizacji robót budowlanych oraz sprawowaniem nadzoru autorskiego nad realizacją robót) oraz realizacja na jej podstawie zadania inwestycyjnego. Opis przedmiotu zamówienia (dalej OPZ) oraz sposób jego wykonania określony jest w załączniku nr 9 do SWZ (Programie Funkcjonalno-Użytkowym) oraz w istotnych postanowieniach umowy (załącznik nr 8 do SWZ)

Sisemine tunnus: EU/JNJ/węzeł_odbioru_ścieków_powtórka/37/08/2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45252127 Heitveepuhastusjaamade ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 71323200 Tehaseehituse projekteerimisteenused, 45213250

Tööstushoonete ehitustööd, 42996000 Reoveepuhastusseadmed, 45252200 Puhastusjaama seadmed, 45100000 Ehitusplatside ettevalmistustööd, 45200000 Ehitiste või nende osade ehitustööd ja tsiviilehitustööd, 45300000 Hoone installatsioonitööd, 45400000 Ehituse viimistlustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: ul. Lokalna 14

Linn: Tychy

Sihtnumber: 43-100

Riik – jaotus (NUTS): Tyski (PL22C)

Riik: Poola

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 805 Päevad

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: Zamawiający, w myśl art. 95 ust. 1 ustawy Pzp, wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 26 czerwca 1974r. – Kodeks pracy, osób wykonujących osoby wykonujących czynności określone w pkt 5 rozdziału III SWZ.

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Sposób oceny ofert został określony w rozdziale XIX SWZ. Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z najniższą zaoferowaną ceną spośród ofert niepodlegających odrzuceniu tj. oferta, która uzyska najwyższą ilość punktów zgodnie z podanym w SWZ wzorem.

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: poola keel

Hankedokumentide aadress: <https://rcgw.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/528583>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://rcgw.eb2b.com.pl/open-preview-auction.html/528583>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Nõutav on täiustatud või kvalifitseeritud e-allkiri või e-tempel (nagu on määratletud määruses (EL) nr 910/2014)

Variandid: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany do zabezpieczenia oferty wadium w wysokości 273.000,00 zł (słownie: dwieście siedemdziesiąt trzy tysiące złotych). Szczegółowe informacje na temat wadium zostały opisane w rozdziale XIII. SWZ

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 26/10/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 90 Päevad

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 26/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Koht: <https://platforma.eb2b.com.pl> lub <https://rcgw.eb2b.com.pl>

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Projektowane postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, które zostaną wprowadzone do treści tej umowy, a także rodzaj i zakres zmian do umowy oraz warunki ich wprowadzenia określone zostały w załączniku nr 8 do SWZ (IPU).

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej, które zostały określone szczegółowo w dziale IX ustawy PZP (art. 505-590 ustawy PZP)

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

Pakkumusi menetlev organisatsioon: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej S.A.

Registreerimisnumber: NIP: 6462100779

Registreerimisnumber: REGON: 273340260

Postiaadress: ul. Al. Marszałka Piłsudskiego 12

Linn: Tychy

Sihtnumber: 43-100

Riik – jaotus (NUTS): Tyski (PL22C)

Riik: Poola

E-posti aadress: rcgw@rcgw.pl

Telefon: 323257235

Internetiaadress: <https://bip.rcgw.pl/przetargi-zapytania-ofertowe>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

Pakkumusi menetlev organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Registreerimisnumber: 5262239325

Postiaadress: ul. Postępu 17A

Linn: Warszawa

Sihtnumber: 02-676

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Faks: +48224587800

Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowaizbaodwolawcza>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +35229291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu/en/home>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse: 433ec2d6-64e9-41c1-a8ae-a671b7a89721-02

Muudatuse peamine põhjus: Teave ajakohastatud

Kirjeldus: Zmiana terminu składania i otwarcia ofert z 20.10.2026 r. na 26.10.2026 r.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 6099b31a-379d-470c-b7b9-b43f79222d15 - 02

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 15/10/2026 10:29:55 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 717208-2026

ELT S väljaande number: 201/2026

Avaldamise kuupäev: 16/10/2026